

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
00) Personenwagen	RENAULT	R - 9 (L 42 300 / L 42 301) (ab F.-Nr. VF1L4230.F0000001) (F = 1985)	CH 0678 10

Hersteller	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt (F)		
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "VF1L42300" (mech.) / "VF1L42301" (autom.)		
Fahrgestellnummer	"VF1L42300....." / "VF1L42301....."		
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts vorn an Kotflügelinnenseite		
Fahrgestellnummer	im Motorraum, rechts auf Federbeinabstützung, oder rechts auf Kofferraumboden		
Motorkennzeichen	"C2J-766" (mech.) / "C2J-767" (autom.) vorn, seitlich am Block bei Zündverteiler (Plakette)		
Importeur	RENAULT (SUISSE) S.A., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf		

Fahrgestell	2 / 4	Motor	RENAULT	C2J / C2J
Anzahl Achsen/Reifen	v=Federbeine / h=Drehstäbe; Stossd. v+h = ja	Marke	Reihe	-766 / -767
Federung	mechanisch, Zahnstange	Bauart	Benzin	4
Lenkung	auf Vorderräder	Treibstoff	Wasser	vorn, quer
Achsantrieb	hydraulisch, 2-Kreis(1.=VR/2.=HR od. diagonal)	Kühlung	76	4
Betriebsbremse	v=Scheiben/h=IB, mit Unterdruckhilfe; Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, auf HR	Bohrung	1397	77
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, wirkend auf HR	Hubraum	52 / 49 (ISO)	7,11
Feststellbremse	wie Hilfsbremse; Hebel mit Segment	Leistung kW	104 / 104	5750 / 5250
2-Kreis-Kontrolle	(Niveauekontrolle, oder Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe kombiniert.)	Md-max Nm	"D"	3500 / 3000
		Entstörung	2 Töpfe: 250 x 135 x 71 mm ⌀ 75	
		Schalldämpfer	410 x 203 x 133 mm ⌀ 78	

Karosserie/Ausrüstung	Limousine			Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	4	Geschw. Messer	km/h	Leergewicht	540	360	900
Sicherheitsgurten	vorn Ar4m (E)	hinten	Ar4m (E) + B (E)	Gewichtsverteilung	120	230	350
Unterlegkeil	-	Rückspiegel	innen / links		660	590	1250
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss	Scheibenwisch.	2	Fabrikgarantie			1300
Treibstofftank	1 / 47 Liter / Stahlblech			Reifengrösse	155 R 13 S	155 R 13 S +)	
Warnvorrichtung	KLAXON, CH 5 0701 02		oder andere homologierte	Ply/bar	- / 2,2	- / 2,2	

Anzahl Plätze	T 5	v 2	M	h 3	Tragkraft	850	850
					für Vmax	180	180
					Felgen	5.50 x 13 ET 36	++

Masse	innen	aussen	Achsabstand	2483	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe	630 / 400	autom. Getriebe	630 / 400
Länge		4063	Doppelachse	v h	Garantiertes Gesamtzuggewicht	630	630		
Breite		1650	Spurweite	v h	Geprüfte Anhängelast	60	60		
Höhe		1410	Spurweite	h	Garantierte Dachlast	162	153	km/h	
Überhang vorn		732	Spurkreis ⌀	l r	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	gemessen	km/h bei min-1	Motor	Zapfweile
Überhang hinten		848							
Bodenfreiheit	leer		beladen						

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis				(Code)	
Getriebe	I-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart					
m5	4,07	71,0	73,0	4310		Personenwagen					
a3	3,56	70,0	71,0	3940		Marke und Typ	RENAULT	R - 9			
						Typenschein-Nr. CH	0678 10				
						Karosserie	Limousine				
F	G	H	J	R		Plätze	Total	5	vorn	2	
Abgasemissionen		Emissionen in g/km			Leerlauf	ATG-Nummer					
Getriebe	I-A	CO	HC	NO	CO min-1	CH					
m5	4,07	8,61	1,44	1,46	1,1 720	20 1301 01		Leergewicht	900	Treibstoff	B
a3	3,56	9,92	1,54	1,74	1,3 620	20 1302 01		Nutzlast	-	Hubraum	7,11
								Gesamtgewicht	1300	Steuer-PS	1397
F	G	K	L	M	N	R					

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- +) Reifenvarianten : 165/70 R 13 S Tragkraft/Achse = 800 (2,3) Vmax. 180 km/h
 175/70 R 13 S 900 (2,4) 180 km/h
- ++) Felgenvarianten : 5.50 B x 13 ET 36 mm, Stahl
 5.50 J x 13 ET 36 mm, Leichtmetall, "AMIL" / "PASS (BM)" / "KRONPRINZ" / "SPEEDLINE".
- §) Ausrüstung : auf Wunsch, Frontspoiler aus Kunststoff
 Heckspoiler aus Kunststoff auf Kofferdeckel.